



UNIONE EUROPEA  
Fondo Sociale Europeo  
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"

Acronimo: "PRIMA"

Codice progetto: PIR01\_00029

CUP: C61G18000140001

**OR4** Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare

## ITALIANO

### AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO PUBBLICATA SUL PORTALE DELLA STAZIONE ZOOLOGICA A. DOHRN FINALIZZATA AD UN AFFIDAMENTO DIRETTO TRAMITE ORDINE DIRETTO ART. 1, CO. 2, LETT. A) DEL D.L 76/2020 convertito con modificazione in L. 120/2020

**OGGETTO:** fornitura di **N.1 campionatore di sedimenti ed acqua di interfaccia a pistone idraulico (multicorer).**

La Stazione Zoologica "Anton Dohrn", nell'ambito del Progetto PON PRIMA, necessita dell'acquisto di N.1 campionatore di sedimenti ed acqua di interfaccia a pistone idraulico (multicorer) da utilizzare su piccole navi in aree costiere poco profonde, nonché su grandi navi da ricerca moderne per campionamenti in acque profonde.

Con la presente si richiede agli operatori economici interessati il miglior preventivo per la fornitura del su indicato strumento in oggetto, le cui caratteristiche tecniche minime richieste sono specificate nell'allegato 1 - Scheda tecnica.

Possono partecipare gli operatori economici di cui al comma 1, art. 45 del D.Lgs. 50/2016.

Requisiti di partecipazione: gli operatori economici dovranno essere in possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016.

Importo: **39.900,00 euro IVA esclusa**

**Non sono ammesse offerte pari o superiori all'importo complessivo dell'appalto, come sopra indicato, pena l'esclusione dalla procedura di selezione.**

Il preventivo dovrà contenere il prezzo offerto per la fornitura e posa in opera oltre IVA. In tale importo dovranno ritenersi inclusi nel costo la garanzia ed il servizio di manutenzione/assistenza offerta (come dettagliato a seguire) per un periodo di almeno 24 mesi a decorrere dalla data del collaudo tecnico di accettazione riportante esito positivo, nonché tutti i costi di imballaggio, spedizione e consegna presso:

Stazione Zoologica Anton Dohrn, Villa Comunale 80121 - Napoli, (NA), Italy

Rispondendo alla presente indagine di mercato, il Fornitore dichiara di accettare le seguenti condizioni di fornitura minime richieste:

- la garanzia e servizio di manutenzione/assistenza offerta devono includere i costi di sostituzione integrale in caso di guasto ed impossibilità di riparazione. In caso di necessità di sostituzione, il Fornitore si impegna a fornire in sostituzione uno strumento (o sue parti) eguali a quelle guaste ed originali della stessa ditta produttrice. Sono esclusi casi di errore o grave negligenza da parte dell'operatore durante l'uso dello strumento;
- assistenza tecnica in sede o almeno da remoto tramite numero verde e/o linea telefonica normale;
- somministrazione di un corso di formazione on-site (o online in remoto) al nostro personale di almeno 1 giorno;
- consegna dei manuali d'uso originali in lingua italiana e/o inglese;
- fornitura dello strumento già assemblato e funzionante presso Stazione Zoologica Anton Dohrn, Villa Comunale 80121 - Napoli, (NA), Italy.
- per il collaudo in sede, da effettuarsi ad opera del personale della Stazione Zoologica Anton Dohrn, il Fornitore deve garantire assistenza in sede (o online da remoto) per la completa verifica del buon funzionamento di tutte le componenti della strumentistica fornita.

Oltre all'offerta/preventivo, il Fornitore è tenuto ad inviare, pena esclusione, la scheda tecnica originale della ditta produttrice per ciascun prodotto offerto, con descrizione sintetica delle caratteristiche tecniche dei prodotti offerti e



UNIONE EUROPEA  
Fondo Sociale Europeo  
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



**Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"**

**Acronimo: "PRIMA"**

**Codice progetto: PIR01\_00029**

**CUP: C61G18000140001**

**OR4 Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare**

dichiarazione che quanto offerto è conforme a ciascuno degli aspetti tecnici minimi richiesti di cui all'allegato 1– Scheda tecnica.

Procedura e criterio di aggiudicazione:

Procedura di affidamento diretto ai sensi dell'articolo 1, comma 2, lett. a) del D.Lgs. 76/2020 convertito con modificazione in L. 120/2020

L'aggiudicazione avverrà in base al criterio del minor prezzo.

Il RUP, di concerto con il responsabile OR, Dr. Simonepietro Canese, procederà alla verifica della documentazione trasmessa dalle ditte partecipanti, alla conformità della documentazione a quanto richiesto dalla presente richiesta di preventivo, a redigere la graduatoria finale e a formulare la proposta di aggiudicazione, ai sensi dell'art. 33 del D. lgs. 50/2016,

La Stazione Appaltante si avvarrà della facoltà di aggiudicare l'appalto anche in presenza di una sola offerta valida, purché ritenuta congrua e conveniente ad insindacabile giudizio dell'Amministrazione stessa.

L'aggiudicazione è adottata con determina del Direttore Generale.

Cauzioni

Gli Operatori economici sono esonerati dalla costituzione delle garanzie di cui agli artt. 93 e 103 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i..

Cause d'esclusione:

Sono causa di esclusione:

- la ricezione di documentazione incompleta o non debitamente sottoscritta come indicato nel presente avviso;
- l'avvenuta ricezione della documentazione oltre il termine indicato;
- il mancato possesso dei requisiti di cui all'articolo 80 del D.Lgs. 50/2016 s.m.i.
- la mancata equivalenza dello strumento proposto su giudizio insindacabile espresso in apposito verbale dal RUP di concerto con il responsabile scientifico OR4.

**Periodo di consegna: Entro fine Maggio 2022**

Il preventivo redatto in carta intestata, la domanda di partecipazione, la scheda tecnica (All. 1), la scheda tecnica originale del produttore, la dichiarazione attestante l'equivalenza prestazionale e cioè che le caratteristiche del dispositivo ottemperino in maniera equivalente alle esigenze del PON PRIMA per le quali è richiesto il prodotto, firmati digitalmente dal titolare o dal legale rappresentante dell'impresa (o persona munita di comprovati poteri di firma), dovranno pervenire entro il giorno 03/02/2022, via P.E.C : **dipartimento.rimar@pec.szn.it** con oggetto "**MULTICORER SZN OR4**".

Non saranno considerate valide offerte incomplete o parziali.

Il presente invito non costituisce avvio di una procedura di gara o di affidamento, e non vincola in alcun modo la Stazione Zoologica A. Dohrn, senza che possa essere avanzata pretesa alcuna da parte degli Operatori Economici interessati.

La Stazione Appaltante si riserva la facoltà, a proprio insindacabile giudizio, sia di non procedere all'espletamento della selezione, sia di sospendere, modificare o annullare la procedura relativa al presente Avviso.

Il pagamento verrà effettuato entro 30 giorni a decorrere dalla data di collaudo favorevole.

Il collaudo dovrà essere realizzato entro 30 giorni dalla data di ricezione della merce.

Per qualsiasi chiarimento potete contattare il RUP Michele Pischetola - Tel: +39 081-5833279, mail: [michele.pischetola@szn.it](mailto:michele.pischetola@szn.it)



UNIONE EUROPEA  
Fondo Sociale Europeo  
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



**Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"**

**Acronimo: "PRIMA"**

**Codice progetto: PIR01\_00029**

**CUP: C61G18000140001**

**OR4 Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare**

#### TRATTAMENTO DATI PERSONALI

Con riferimento all'entrata in vigore dal 25/05/2018 del Regolamento EU n. 679/2016 si precisa che i dati personali forniti dagli operatori economici saranno trattati ai sensi dell'art. 13 del D. Lgs. n. 196/2003 e s.m.i. esclusivamente per le finalità connesse all'espletamento della presente procedura. Gli operatori economici hanno la facoltà di esercitare i diritti previsti dal suddetto decreto.

Il titolare del trattamento dei dati personali è: la Stazione Zoologica Anton Dohrn.

Il Responsabile Unico del procedimento

Sig. Michele Pischetola



UNIONE EUROPEA  
Fondo Sociale Europeo  
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"

Acronimo: "PRIMA"

Codice progetto: PIR01\_00029

CUP: C61G18000140001

**OR4** Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare

**ENGLISH**

**AVVISO DI INDAGINE DI MERCATO  
PUBBLICATA SUL PORTALE DELLA STAZIONE ZOOLOGICA A. DOHRN  
FINALIZZATA AD UN AFFIDAMENTO DIRETTO TRAMITE ORDINE DIRETTO ART. 1,  
CO. 2, LETT. A) DEL D.LGS. 76/2020 convertito con modificazione in L. 120/2020**

**OBJECT:** Supply of N.1 hydrostatically damped sampler for marine sediments and seawater interface (multicorer).

The Stazione Zoologica "Anton Dohrn", within the framework of the PON PRIMA Project, applies for the purchase of N.1 hydrostatically damped sampler for marine sediments and seawater interface (multicorer). With the present call, all eligible economic operators are requested to present their best quotation for the supply of the abovementioned instrument, whose minimum technical characteristics are specified in ANNEX 1 – technical sheet.

Eligible economic operators are listed at comma 1, art. 45, D.Lgs. 50/2016.

Participation requirements: the economic operators must possess all general requirements specified at art. 80, D.Lgs. 50/2016.

Budget:

**39.900,00 euro (VAT excluded)**

**Offers equal to or greater than the abovementioned total amount, are not accepted, causing exclusion from the selection procedure.**

The offer must contain the quotation for the supply and installation, plus VAT. Included in the cost, must be also considered the warranty and the maintenance/assistance service offered (as detailed below) for a period of at least 24 months starting from the date of the technical acceptance test with positive result, as well as all packaging, shipping and delivery costs. Delivery to:

Stazione Zoologica Anton Dohrn, Villa Comunale 80121 - Naples, (NA), Italy.

By responding to this call, the Supplier declares to accept the following minimum supply conditions required:

- the warranty and maintenance/assistance service offered must include full replacement costs in case of failure and impossibility to repair. In case of need for replacement, the Supplier must supply the whole original instrument (or its original parts), by the same manufacturer, to solve all instrument malfunctions. This warranty is excluded in case of operator error or gross negligence;
- technical assistance on site or at least remotely via toll-free number and/or normal telephone line;
- administration of an on-site (or online remotely) training course to our staff for at least 1 day;
- delivery of the original user manuals in Italian and/or English;
- supply of the instrument already assembled and functioning at the Anton Dohrn Zoological Station, Villa Comunale 80121 - Naples, (NA), Italy.
- for on-site testing, to be carried out by the staff of the Stazione Zoologica Anton Dohrn, the Supplier must guarantee on-site assistance (or online, remotely) for the complete verification of the proper functioning of all the components of the equipment supplied.



UNIONE EUROPEA  
Fondo Sociale Europeo  
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"

Acronimo: "PRIMA"

Codice progetto: PIR01\_00029

CUP: C61G18000140001

#### **OR4 Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare**

Besides the quotation, the Supplier is required to send, under penalty of exclusion, the original technical data sheet of the manufacturer for each product offered, with a brief description of the technical characteristics of the products offered and a declaration that what offered complies with each of the minimum technical requirements as per "Allegato 1 – Scheda tecnica".

Award procedure and criteria:

Direct award procedure pursuant to article 1, paragraph 2, lett. a) of Legislative Decree 76/2020 and subsequent amendments.

The award will be made on the basis of the lowest price criterion.

The RUP, in agreement with the OR manager, Dr. Simonepietro Canese, will proceed to verify the documentation sent by the economic operators, to ensure compliance of the documentation with the requirements of this call, to draw up the final ranking and to formulate the award proposal, pursuant to art. 33 of Legislative Decree 50/2016.

The Contracting Authority (SZN) will avail itself of the right to award the contract even in the presence of only one valid offer, provided that it is deemed appropriate and convenient at the unquestionable judgment of the SZN Administrative Staff itself.

The award is adopted with the decision of the General Manager.

Deposits

Economic Operators are exempted from the constitution of the guarantees referred to in Articles 93 and 103 of Legislative Decree 50/2016 and subsequent amendments.

Reasons for exclusion:

- receipt of incomplete or not properly signed documentation as indicated in this notice;
- receipt of the documentation after the deadline indicated;
- failure to meet the requirements referred to in Article 80 of Legislative Decree 50/2016 and subsequent amendments
- lack of technical equivalence with ANNEX 1 of the instrument proposed, upon unquestionable judgment expressed in a specific report by the RUP in agreement with the OR manager.

#### **Delivery period: Within end of May, 2022.**

The quote drawn up on headed paper, the application form, the technical data sheet (Annex 1), the original technical data sheet of the manufacturer, the brief description cited above with a declaration by the Supplier of the technical characteristics of the products offered, signed by the owner or by the legal representative of the company (or person with proven signatory powers), must be received by 03/02/2022, via PEC: [dipartimento.rimar@pec.szn.it](mailto:dipartimento.rimar@pec.szn.it), with the subject "MULTICORER SZN OR4".

Incomplete or partial offers will not be considered valid.

This call does not constitute the start of a tender or assignment procedure, and does not bind the Stazione Zoologica Anton Dohrn in any way, without any claim being made by the Economic Operators concerned.

The Contracting Authority reserves the right, at its sole discretion, either not to proceed with the selection or to suspend, modify or cancel the procedure relating to this Call.

Payment will be made within 30 days from the date of acceptance following all required technical validation tests to prove the correct functioning of the instrument.

Such technical tests must be carried out within 30 days from the date of receipt of the instrument.



UNIONE EUROPEA  
Fondo Sociale Europeo  
Fondo Europeo di Sviluppo Regionale



Titolo Progetto: "Potenziamento Ricerca e Infrastrutture Marine (EMBRC IT)"

Acronimo: "PRIMA"

Codice progetto: PIR01\_00029

CUP: C61G18000140001

**OR4** Potenziamento delle attrezzature di ricerca a mare

For any clarification, please contact the RUP Michele Pischetola - Tel: +39 081-5833279, mail: [michele.pischetola@szn.it](mailto:michele.pischetola@szn.it)

#### PROCESSING OF PERSONAL DATA

With reference to the entry into force from 25/05/2018 of EU Regulation 679/2016, it is specified that the personal data provided by economic operators will be processed in accordance with art. 13 of Legislative Decree 196/2003 and subsequent amendments exclusively for the purposes related to the completion of this procedure. Economic operators have the right to exercise the rights provided for by the aforementioned decree.

The owner of the processing of personal data is: the Stazione Zoologica Anton Dohrn

The Manager Responsible of the procedure

Sig.. Michele Pischetola